UREDBA SVETA (EU) 2017/1548

z dne 14. septembra 2017

o spremembi Uredbe (EU) 2017/1509 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2016/849 z dne 27. maja 2016 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo Sveta (EU) 2017/1509 ([2]) se uveljavljajo ukrepi, določeni v Sklepu (SZVP) 2016/849.

(2) Varnostni svet Združenih narodov (v nadaljnjem besedilu: VSZN) je 5. avgusta 2017 sprejel Resolucijo 2371 (2017) (v nadaljnjem besedilu: RVSZN 2371 (2017)), v kateri je izrazil globoko zaskrbljenost zaradi preizkusov balističnih izstrelkov, ki jih je Demokratična ljudska republika Koreja (v nadaljnjem besedilu: DLRK) izvedla 3. in 28. julija 2017. VSZN je ponovno potrdil, da širjenje jedrskega, kemičnega in biološkega orožja ogroža mednarodni mir in varnost, ter uvedel nove ukrepe proti DLRK. Ti ukrepi dodatno podpirajo omejevalne ukrepe, uvedene z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) in 2356 (2017). VSZN je med drugim uvedel nove prepovedi glede izvoza morske hrane, svinca in svinčeve rude iz DLRK ter okrepil obstoječe ukrepe glede prevoza, trgovine s premogom in železom ter ustanavljanja skupnih podjetij z osebami iz DLRK.

(3) S Sklepom Sveta (SZVP) 2017/1562 ([3]) se je spremenil Sklep (SZVP) 2016/849, da bi začeli učinkovati novi ukrepi, uvedeni z RVSZN 2371 (2017).

(4) Navedeni ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je zlasti zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.

(5) Uredbo (EU) 2017/1509 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2017/1509 se spremeni:

(1) v členu 3(2) se po petem pododstavku vstavijo naslednji pododstavki:

„V del VI Priloge II se vključijo predmeti, materiali, oprema, blago in tehnologija, povezani z orožjem za množično uničevanje, določeni v skladu z odstavkom 4 RVSZN 2371 (2017).

V del VII Priloge II se vključijo predmeti, materiali, oprema, blago in tehnologija, povezani z orožjem za množično uničevanje, določeni v skladu z odstavkom 5 RVSZN 2371 (2017).“;

([1]) UL L 141, 28.5.2016, str. 79.
([2]) Uredba Sveta (EU) 2017/1509 z dne 30. avgusta 2017 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 (UL L 224, 31.8.2017, str. 1).
([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2017/1562 z dne 14. septembra 2017 o spremembi Sklepa 2016/849/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (glej stran 86 tega Uradnega lista).

(2) v členu 4 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Z odstopanjem od točke (e) člena 3(1) lahko pristojni organi držav članic odobrijo uvoz, nakup ali prenos premoga, če so pristojni organi države članice na podlagi verodostojnih informacij ugotovili, da pošiljka izvira zunaj DLRK in je bila prek DLRK prepeljana zgolj za namene izvoza iz pristanišča Rajin (Rason), ter je država izvoznica Odbor za sankcije predhodno uradno obvestila o takšnih transakcijah, transakcije pa niso povezane z ustvarjanjem prihodkov za jedrski program ali program balističnih izstrelkov DLRK in druge dejavnosti, prepovedane z RVSZN 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016), 2321(2016), 2356(2017) ali 2371(2017) ali s to uredbo.“;

(3) vstavijo se naslednji členi:

„*Člen 16a*

Prepovedano je neposredno ali posredno uvažati, kupovati ali prenašati morsko hrano, vključno z ribami, raki, mehkužci in drugimi vodnimi nevretenčarji vseh oblik, kot so navedeni v Prilogi XIa, iz DLRK, ne glede na to, ali izvira iz DLRK ali ne.

Člen 16b

Prepovedano je neposredno ali posredno uvažati, kupovati ali prenašati svinec ali svinčevo rudo, kot sta navedena v Prilogi XIb, iz DLRK, ne glede na to, ali izvira iz DLRK ali ne.“;

(4) v členu 17(2) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) ustanoviti skupno podjetje ali zadrugo s katero koli fizično ali pravno osebo, subjektom ali organom iz odstavka 1 ali pridobiti ali povečati lastniški delež v kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavka 1, vključno z nakupom v celoti ali nakupom delnic in drugih lastniških vrednostnih papirjev;“;

(5) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 17a*

Z odstopanjem od točke (a) člena 17(2) lahko pristojni organi držav članic odobrijo dejavnosti iz navedene točke, če je država članica pridobila predhodno odobritev Odbora za sankcije, in sicer za vsak primer posebej.“;

(6) v členu 21 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je prenašati sredstva, vključno s kliringom sredstev, v DLRK in iz nje.“;

(7) v členu 23 se uvodni stavek odstavka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Kreditne in finančne institucije pri poslovanju, vključno s kliringom sredstev, s kreditnimi in finančnimi institucijami iz člena 21(2):“;

(8) v členu 40 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Z odstopanjem od prepovedi iz člena 39(1), kadar gre za plovilo, za katerega se uporablja točka (f), lahko pristojni organi držav članic odobrijo vstop plovila v pristanišče, če tako odredi Odbor za sankcije.

3. Z odstopanjem od prepovedi iz člena 39(1), kadar gre za plovilo, za katerega se uporablja točka (g), lahko pristojni organi držav članic odobrijo vstop tega plovila v pristanišče, če je Odbor za sankcije predhodno ugotovil, da je to potrebno zaradi humanitarnih ali katerih koli drugih namenov, ki so skladni s cilji RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ali 2371 (2017).“;

(9) v členu 43 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) imeti v lasti, zakupiti, zavarovati, dajati v najem ali upravljati katero koli plovilo pod zastavo DLRK ali takšnemu plovilu zagotavljati storitve klasifikacije plovil ali povezane storitve;“;

(10) v členu 44 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Z odstopanjem od prepovedi iz točk (b) in (c) člena 43 lahko pristojni organi držav članic odobrijo lastništvo, zakup, upravljanje, dajanje v najem ali zagotavljanje storitev klasifikacije plovil ali povezanih storitev za plovila, ki plujejo pod zastavo DLRK, ali registracijo ali ohranjanje v registru katerega koli plovila, ki je v lasti DLRK ali državljanov DLRK ali ki ga DLRK ali državljani DLRK upravljajo ali nadzorujejo, če je država članica pridobila predhodno odobritev Odbora za sankcije za vsak primer posebej.“;

(11) v točki (b) člena 46 se besedilo „spremembe delov II, III, IV in V Priloge II ter prilog VI, VII, IX, X in XI“ nadomesti z besedilom „spremembe delov II, III, IV, V VI in VII Priloge II ter prilog VI, VII, IX, X, XI, XIa in XIb“;

(12) besedilo Priloge I k tej uredbi se doda k Uredbi (EU) 2017/1509 kot dela VI in VII Priloge II;

(13) besedilo prilog II in III k tej uredbi se doda k Uredbi (EU) 2017/1509 kot Priloga XIa oziroma XIb.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. septembra 2017

Za Svet

Predsednik

A. ANVELT

PRILOGA I

„DEL VI

Predmeti, materiali, oprema, blago in tehnologija, povezani z orožjem za množično uničevanje, opredeljeni in določeni v skladu z odstavkom 4 RVSZN 2371 (2017).

DEL VII

Predmeti, materiali, oprema, blago in tehnologija, povezani z orožjem za množično uničevanje, opredeljeni in določeni v skladu z odstavkom 5 RVSZN 2371 (2017).“

PRILOGA II

„*PRILOGA XIa*

Morska hrana iz člena 16a

POJASNJEVALNA OPOMBA

Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi in določena v Prilogi I k Uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo.

Oznaka	Opis
03	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji
ex 1603	Ekstrakti in sokovi iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev
1604	Pripravljene ali konzervirane ribe; kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljeni iz ribjih jajčec
1605	Raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji, pripravljeni ali konzervirani
1902 20 10	Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev.
ex 1902 20 30	Druge polnjene testenine, ki vsebujejo ribe, rake, mehkužce ali druge vodne nevretenčarje
ex 2104	Juhe in mesne juhe ter pripravki za te juhe; homogenizirani sestavljeni prehrambeni proizvodi, ki vsebujejo ribe, rake, mehkužce ali druge vodne nevretenčarje“

PRILOGA III

„PRILOGA XIb

Svinec in svinčeva ruda iz člena 16c

POJASNJEVALNA OPOMBA

Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi in določena v Prilogi I k Uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo.

Oznaka	Opis
2607 00 00	Svinčeve rude in koncentrati
7801	Surovi svinec
7802 00 00	Svinčeni odpadki in ostanki
7804	Plošče, pločevine, trakovi in folije, iz svinca; prah in luskine iz svinca
ex 7806 00 00	Drugi svinčeni izdelki
7806 00 10	– Kontejnerji s svinčeno prevleko proti radiacijam, za transport ali shranjevanje radioaktivnih snovi
ex 7806 00 80	– naslednji svinčeni izdelki: — upogljive tube za pakiranje barv in drugih izdelkov; — kadi, rezervoarji, sodi in podobni vsebniki razen tistih iz oznake 7806 00 10 (za kisline in druge kemikalije), ki nimajo mehanske ali termalne opreme; — svinčene uteži za ribiške mreže, svinčene uteži za oblačila, zavese itd.; — uteži za ure in protiuteži za splošno uporabo; — štrenice, štrene in vrvi iz svinčenih vlaken ali pramenov, ki se uporabljajo za pakiranje ali tesnjenje spojev cevi; — deli gradbenih konstrukcij; — kobilice za jahte, prsne plošče za potapljače; — anode za elektrogalvanizacijo; — svinčene palice, profili in žica razen tistih iz oznake 7801; — cevi in pribor (fitingi) za cevi (npr.: spojnice, kolena, oglavki) iz svinca“